



1975-03

Grupp 2b Sida 1
Group Page

**GRUPP 2b
Kylsystem**

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

	Sida	Koord
Kylsystem	2	C15
• Vattenpump	2	C15
• Fläkt, fläktrem	2	C15
• Termostat	4	C17
• Kylarslang	4	C17
• Kylarelement	4	C17
• Fläktkåpa, expansionskärl	6	C19

**GRUPPE 2b
Kühlanlage**

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite	Grid
Kühlanlage	2	C15
• Kühlwasserpumpe	2	C15
• Lüfter, Lüfterriemen	2	C15
• Thermostat	4	C17
• Kühlerschlauch	4	C17
• Kühlerblock	4	C17
• Lüftergehäuse, Ausgleichbehälter	6	C19

**GROUP 2b
Cooling system**

INDEX

	Page	Grid
Cooling system	2	C15
• Water pump	2	C15
• Fan, fan belt	2	C15
• Thermostat	4	C17
• Radiator hose	4	C17
• Radiator unit	4	C17
• Fan shroud, expansion tank	6	C19

**GRUPO 2b
Sistema de refrigeración**

INDICE

	Página	Grid
Sistema de refrigeración	2	C15
• Bomba de agua	2	C15
• Ventilador, correas del ventilador	2	C15
• Termóstato	4	C17
• Mangueras del radiador	4	C17
• Radiador	4	C17
• Cubierta del ventilador, tanque de expansion	6	C19

**GROUPE 2b
Système de refroidissement**

TABLE DES MATIERES

	Page	Grid
Système de refroidissement	2	C15
• Pompe à eau	2	C15
• Ventilateur, courroie de ventilateur	2	C15
• Thermostat	4	C17
• Tuyau de radiateur	4	C17
• Radiateur	4	C17
• Couvercle de ventilateur, réservoir d'expansion	6	C19



Sida	2	Grupp	2b	Kylsystem	Cooling system	Illustration 8510	0050
Page		Group				1975-12	

Pos. Fig.	Antal/Quantity				Detalj nr Part No	Benämning	Description	Sats Kit	Anmärkning Notes	
1	1	-	-	-	430016-6	Vattenpump	Water pump		1,17,18)	0020
2	1	-	-	-	461094-5	Vattenpump	Water pump	1	9)	0040
3	1	-	-	-	460839-4	•Skovelhjul	•Impeller	8		0060
4	-	-	-	-		•Tätning	•Seal		(430193)	0080
5	1	-	-	-	415058-7	•Axel, kullager	•Shaft, ball bearing	8		0100
6	1	-	-	-	430201-4	•Låstråd	•Lock wire	1		0120
7	1	-	-	-	461095-2	•Nav för 430016	•Hub for 430016	3	L 62	0140
8	1	-	-	-	430172-7	•Nav för 461094	•Hub for 461094	3	L 24	0160
9	1	-	-	-	430018-2	Tätning	Seal ring	S	B30,B30A,B30E,B30F. ALT SE GRUPP 2A.	0180
10	1	-	-	-	430017-4	Packning	Gasket	S	B30,B30A,B30E,B30F. ALT SE GRUPP 2A.	0200
11	2	-	-	-	940159-7	Skruv	Screw	0	L 32	0220
12	1	-	-	-	955527-7	Skruv	Screw	0	L 57	0240
13	3	-	-	-	941907-8	Fjädrande bricka	Resilient washer	S		0260
14	1	-	-	-	461181-0	Remskiva	Pulley	3	2, 13) (418293)	0280
15	1	-	-	-	430281-6	Remskiva	Pulley	3	3, 14)	0300
16	1	-	-	-	461181-0	Remskiva	Pulley	3	12) B30A	0320
17	1	-	-	-	461130-7	Drivrem, L 875, B 9,5	Drive belt, L 875, B 9,5	2)	B30 ALT 1.	0340
18	1	-	-	-	430284-0	Drivrem, L 875, B 7,0	Drive belt, L 875, B 7,0	3, 19)	B30 ALT 2.	0420
19	1	-	-	-	461130-7	Drivrem, L 875, B 9,5	Drive belt, L 875, B 9,5	12, 20)	B30 ALT 3. B30A ALT 1.	0440
20	1	-	-	-	461671-0	Drivrem, L 888, B 12,0	Drive belt, L 888, B 12,0	21)	B30A ALT 2. B30E, B30F.	0500
21	1	-	-	-	679276-6	Fläkt, ALT 1	Fan, ALT 1	1	4).	0520
22	1	-	-	-	430200-6	Slirkoppling	Friction clutch	2	4)	0540
23	2	-	-	-	679409-3	Bricka	Washer	2	4)	0660
24	4	-	-	-	956558-1	Skruv	Screw	0	4)	0680
25	4	-	-	-	941906-0	Fjädrande bricka	Resilient washer	0	4)	0700
26	4	-	-	-	955825-5	Mutter	Nut	0	4)	0720
27	1	-	-	-	955535-0	Skruv	Screw	0	4)	0740
28	1	-	-	-	18721-1	Bricka	Washer	0	4)	0760
29	1	-	-	-	672740-8	Bricka	Washer	3	4)	0780
30	4	-	-	-	956567-2	Skruv	Screw	0	4)	0800
31	4	-	-	-	941907-8	Fjädrande bricka	Resilient washer	0	4)	0820
32	1	-	-	-	683541-7	Fläkt, ALT 2	Fan, ALT 2	1	5).	0840
33	1	-	-	-	683542-5	Distansstycke	Spacer	5)		0860

1. B30 (496953) mo -16667. B30 (496954) mo -13637. B30 (496958) mo -2067. B30 (496959) mo -764.

2. B30 (496953) mo -6952. B30 (496954) mo -5516.

3. B30 (496953) mo 6953-23341. B30 (496954) mo 5517-20055. B30 (496958) mo -3656. B30 (496959) mo -1315.

4. 164 ch -32399 excl air-conditioning.

5. 164 ch-32399 Air conditioning.

9. B30 (496953) mo 16668-. B30 (496954) mo 13638-. B30 (496958) mo 2068-. B30 (496959) mo 765-. B30A, B30E, B30F.

12. B30 (496953) Mo 23342-. B30 (496954) Mo 20056-. B30 (496958) Mo 3657-. B30 (496959) Mo 1316-.

13. B30E, B30F.

14. Ers av 1 st 461181-0, 1 st 461258-1, 1 st 460214-0, 1 st 460481-5.

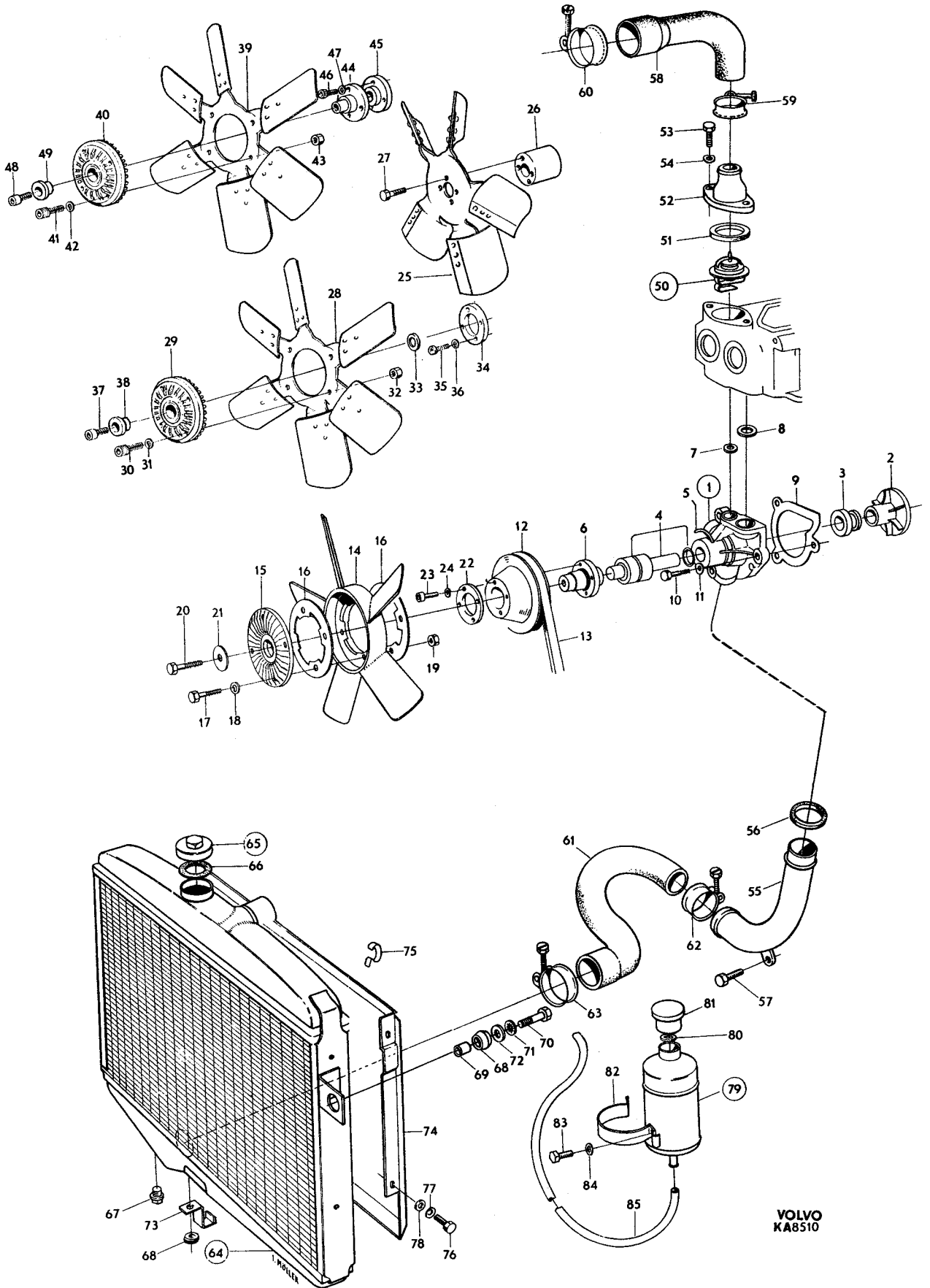
17. Ers för vagnar med slirkoppling för fläkt av 1 st 461094-5, 1 st 688035-5, 1 st 460531-7, 1 st 419676-2. Superseded for cars with friction clutch for fan by 1 461094-5, 1 688035-5, 1 460531-7, 1 419676-2. Est remplacé pour véhicules avec acouplement à glissement pour ventilateur par 1 461094-5, 1 688035-5, 1 460531-7, 1 419676-2. Wird für Wagen mit Rutschkupplung für Lüfter durch 1 461094-5, 1 688035-5, 1 460531-7, 1 419676-2 ersetzt. Se sustituye para vehiculos con acoplamiento de deslizamiento para ventilador por 1 461094-5, 1 688035-5, 1 460531-7, 1 419676-2.

18. Ers för vagnar utan slirkoppling för fläkt av 1 st 461094-5. Superseded for cars without friction clutch for fan by 1 461094-5. Est remplacé pour véhicules sans acouplement à glissement pour ventilateur par 1 461094-5. Wird für Wagen ohne Rutschkupplung für Lüfter durch 1 461094-5 ersetzt. Se sustituye para vehiculos sin acoplamiento de deslizamiento para ventilador por 461094-5.

19. Om byte av remskiva förekommit kan drivrem 460481-5 vara monterad. If a pulley has been replaced earlier it is possible that drive belt 460481-5 is fitted. Si un remplacement de poulie a eu lieu, la courroie d'entraînement 460481-5 peut être montée. Bei einem Austausch der Riemenscheibe ist möglicherweise der Riemen 460481-5 eingebaut. Si el cambio de una polea ha sido realizado puede la correa 460481-5 entonces ser montada.

20. B30A (498200) Mo 2605. B30A (498201) Mo-4103. B30A (498202) Mo-720. B30A (498203) Mo-393.

21. B30A (498200) MO 2606-. B30A (498201) MO 4104-. B30A (498202) MO 721-. B30A (498203) MO 394-. B30A (498176, 498177).



VOLVO
K8510



Sida	Grupp	Kylsystem	Cooling system	Illustration	0050				
4	2b			8510					
Page	Group			1975-12					
Pos. Fig.	Antal/Quantity			Detalj nr Part No	Benämning	Description	Sats Kit	Anmärkning Notes	
27	4	-	-	940136-5	Skruv	Screw	0 5)		0920
28	1	-	-	462648-7	Fläkt, ALT 3	Fan, ALT 3	5) (687133)		0940
29	1	-	-	462767-5	Slirkoppling	Friction clutch	2 5). (687132).		0960
30	4	-	-	956557-3	Skruv	Screw	0 5)		0980
31	4	-	-	941906-0	Fjädrande bricka	Resilient washer	0 5)		1000
32	4	-	-	955825-5	Mutter	Nut	0 5)		1020
33	1	-	-	687148-7	Distansstycke	Spacer	5)		1040
34	1	-	-	672740-8	Bricka	Washer	3 5)		1060
35	4	-	-	956567-2	Skruv	Screw	0 5)		1080
36	4	-	-	941907-8	Fjädrande bricka	Resilient washer	0 5)		1100
37	1	-	-	956585-4	Skruv	Screw	0 5)		1120
38	1	-	-	419676-2	Bricka	Washer	2 5)		1140
39	1	-	-	687133-9	Fläkt, ALT 4	Fan, ALT 4	1 CH 32400-52789.		1160
	1	-	-	461260-2	Fläkt, ALT 5	Fan, ALT 5	CH 52790-135602		1180
	1	-	-	461517-5	Fläkt, ALT 6	Fan, ALT 6	CH 135603-		1200
40	1	-	-	462767-5	Slirkoppling	Friction clutch	2 6). (687132).		1220
41	4	-	-	956557-3	Skruv	Screw	0 6)		1240
42	4	-	-	941906-0	Fjädrande bricka	Resilient washer	0 6)		1260
43	4	-	-	955825-5	Mutter	Nut	0 6)		1280
44	1	-	-	460531-7	Kopplingsfläns	Clutch flange	2 CH 32400-		1300
45	1	-	-	688035-5	Distansstycke	Spacer	6)		1320
46	4	-	-	956571-4	Skruv	Screw	0 6)		1340
47	4	-	-	941907-8	Fjädrande bricka	Resilient washer	0 6)		1360
48	1	-	-	956585-4	Skruv	Screw	0 CH 32400-52789.		1380
	1	-	-	945698-9	Skruv	Screw	0 CH 52790-		1400
49	1	-	-	419676-2	Bricka	Washer	2 CH 32400-52789.		1420
	1	-	-	460530-9	Bricka	Washer	2 CH 52790-		1440
50	1	-	-	273164-4	Termostatsats	Thermostat kit	1 ALT 1. 82 C.		1460
	1	-	-	273342-6	Termostatsats	Thermostat kit	EXCL USA, CAN.		1480
	1	-	-	273277-4	Termostatsats	Thermostat kit	82C USA, CAN.		1500
	1	-	-	418361-2	•Packning	•Gasket	1 ALT 2. 92 C		1520
51	1	-	-	419333-0	Vattenavloppsror	Water outlet pipe	2		1540
52	1	-	-	940135-7	Skruv	Screw	0		1560
53	2	-	-	941907-8	Fjädrande bricka	Resilient washer	0		1580
54	2	-	-	430019-0	Vattentillopsror	Water inlet pipe	3 15)		1600
55	1	-	-	461030-9	Vattentillopsror	Water inlet pipe	3 16)		1620
56	1	-	-	430020-8	Gummiring	Rubber ring	S		1640
57	1	-	-	940186-0	Skruv	Screw	0		1660
58	1	-	-	679081-0	Kylarslang	Radiator hose	1 4)		1680
	1	-	-	686097-7	Kylarslang	Radiator hose	1 5,6)		1700
59	1	-	-	943477-0	Slangklammer	Hose clip	4) (951793)		1720
	1	-	-	943476-2	Slangklammer	Hose clip	0 5,6)		1740
60	1	-	-	951794-7	Slangklammer	Hose clip	0 4)		1760
	1	-	-	943477-0	Slangklammer	Hose clip	0 5,6)		1780
61	1	-	-	679082-8	Kylarslang	Radiator hose	1 4)		1800
	1	-	-	687141-2	Kylarslang	Radiator hose	1 5,6)		1820
62	1	-	-	943477-0	Slangklammer	Hose clip	4) (951793)		1840
	1	-	-	943476-2	Slangklammer	Hose clip	0 5,6).		1860
63	1	-	-	951794-7	Slangklammer	Hose clip	0 4)		1880
	1	-	-	943477-0	Slangklammer	Hose clip	0 5,6)		1900
64	1	-	-	252141-7	Kylarelement	Radiator unit	2 4,7,10)		1920

4. 164 ch -32399 excl air-conditioning.

5. 164 ch-32399 Air conditioning.

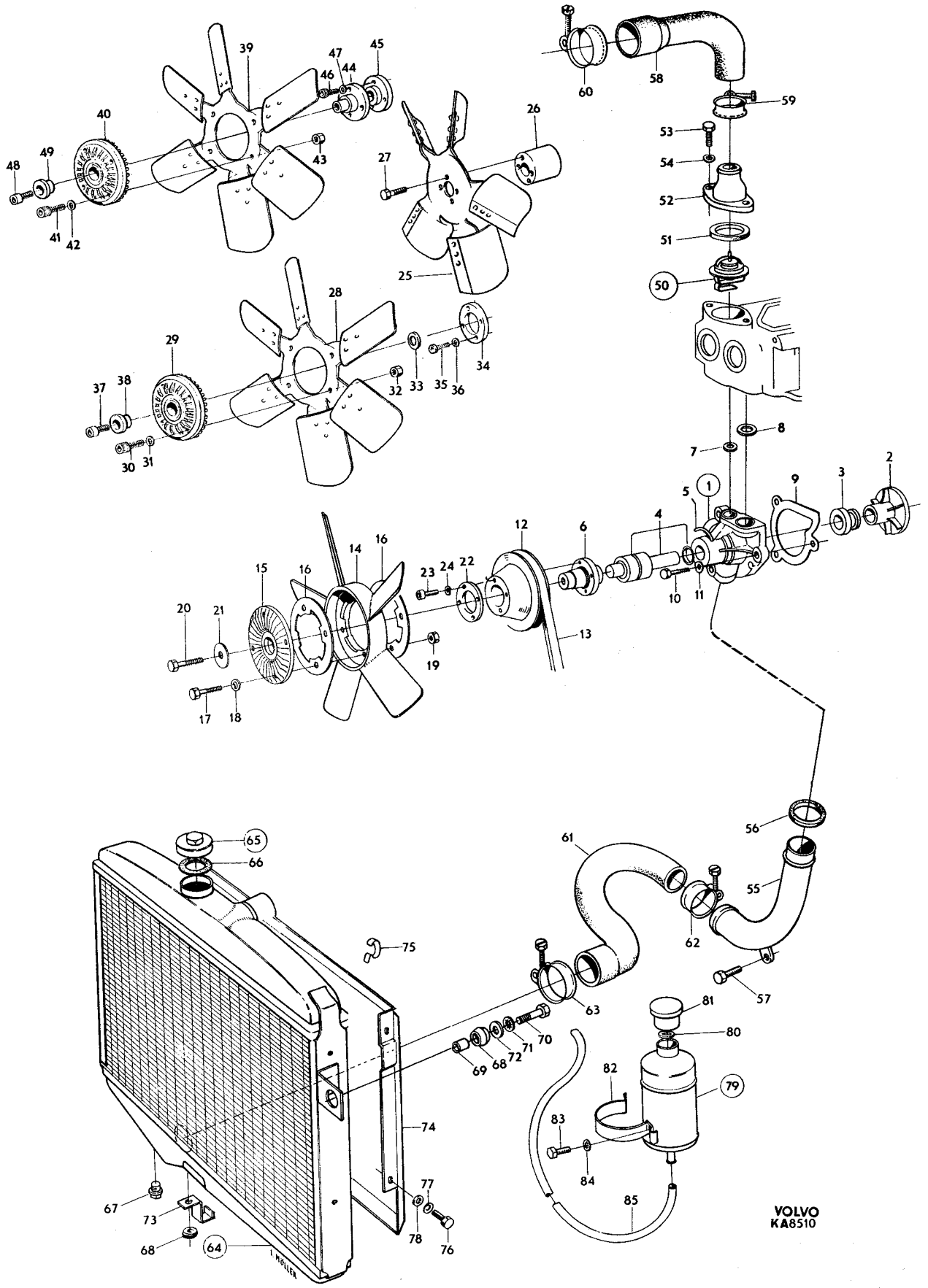
6. 164 ch 32400-

7. För vagnar med växellåda M400, M410. För vagnar med växellåda BW35 utan oljekylning. For cars with M400, M410 gearboxes. For cars with non-oil cooled BW35 gearboxes. Pour véhicules avec boîte de vitesses M400, M410. Pour véhicules avec boîte devitesses BW35 sans refroidissement à huile. Für Wagen mit Getriebe M400, M410. Für Wagem mit Getriebe BW35 ohne Ölkühler. Para vehiculos con caja de cambios M400, M410. Para vehiculos con caja de cambios BW35 sin refrigerador de aceite.

10. Ers av 1 st 252184-7, 1 st 686097-7, 1 st 687141-2.

15. Utan oljekylare. Without oil cooler. Sans refroidisseur d'huile. Ohne Ölkühler. Sin enfriador de aceite.

16. Med oljekylare. With oil cooler. Avec refroidisseur d'huile Mit Ölkühler. Con enfriador de aceite



VOLVO
KA8510



Sida	Grupp	Kylsystem	Cooling system	Illustration 8510	0050				
6	2b								
Page	Group			1975-12					
Pos. Fig.	Antal/Quantity			Detalj nr Part No	Benämning	Description	Sats Kit	Anmärkning Notes	
	1	-	-	252184-7	Kylarelement	Radiator unit	2	CH 32400-.	1940
	1	-	-	252170-6	Kylarelement	Radiator unit	2	VXL M400, M410	1960
	1	-	-	252185-4	Kylarelement	Radiator unit	2	4,8,11)	1980
								5) CH 32400-.	2000
								VXL BW35	2020
65	1	-	-	461646-2	•Påfyllningslock	•Filler cap		(682294)	2040
66	1	-	-	676553-1	••Packning	••Gasket	1		2060
67	1	-	-	325865-4	•Propp för 252141	•Plug for 252141	3	TID UTF	2080
68	3	-	-	673989-0	Gummibussning	Rubber bushing	2		2100
69	2	-	-	663497-6	Hylsa	Sleeve	2		2120
70	2	-	-	940115-9	Skruv	Screw	0		2140
71	2	-	-	955950-1	Låsbricka	Lock washer	0		2170
72	2	-	-	960148-5	Bricka	Washer		TID UTF	2190
	6	-	-	960148-5	Bricka	Washer		SEN UTF	2200
73	1	-	-	686823-6	Konsol	Bracket			2210
74	1	-	-	682439-5	Flätkåpa	Fan shroud	4	4)	2220
	1	-	-	686096-9	Flätkåpa	Fan shroud	4	5,6)	2260
75	1	-	-	687149-5	Klammer	Clamp		5,6)	2290
76	4	-	-	955512-9	Skruv	Screw	0		2300
77	4	-	-	941906-0	Fjädrande bricka	Resilient washer		TID UTF	2320
78	4	-	-	960140-2	Bricka	Washer	0		2330
79	1	-	-	686834-3	Expansionskärl	Expansion tank	2		2340
80	1	-	-	687103-2	•Packning	•Gasket	1	TID UTF	2380
81	1	-	-	673233-3	Påfyllningslock	Filler cap	1		2400
82	1	-	-	679535-5	Klammer	Clamp			2420
83	2	-	-	955523-6	Skruv	Screw	0		2440
84	2	-	-	955949-3	Låsbricka	Lock washer	0	CH-119021.	2460
85	700	-	-	942700-6	Slang	Hose	1	4)	2480
	630	-	-	942700-6	Slang	Hose	1	5,6)	2500
	1	-	-	275564-3	Packningssats, vattenpump	Gasket kit, water pump			2520
									2540

4. 164 ch -32399 excl air-conditioning.

5. 164 ch-32399 Air conditioning.

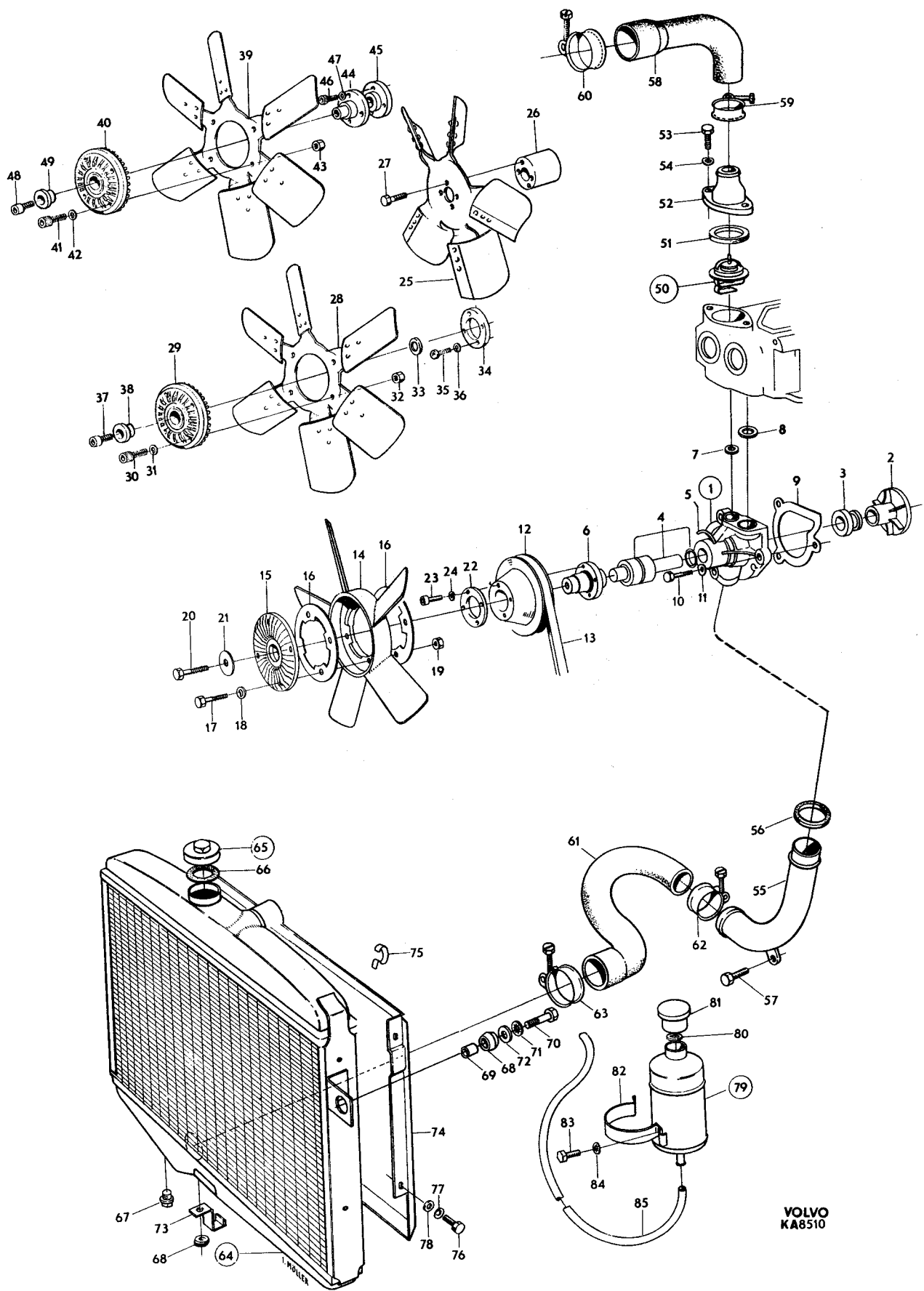
6. 164 ch 32400-.

8. För vagnar med växellåda BW35 med oljekylning.
de vitesses BW35 avec refroidissement à huile.
de cambios BW35 con refrigerador de aceite.

For cars with oil cooled BW35 gearboxes.
Für Wagen mit Getriebe BW35 mit Ölkühler.

Pour véhicules avec boîte
Para vehiculos con caja

11. Ers av 1 st 252176, 1 st 686097, 1 st 687141.



VOLVO
KA8510

